

RAPPORT DU PRESIDENT BERICHT DES VORSITZENDEN

TITRE : Délégations d'attribution au Président	N°02
TITEL : Aufgabenübertragungen an den Vorsitzenden	Réunion du 19 avril 2024 Sitzung vom 19. April 2024

Gemäß Artikel 9 (5) der Satzung des EVTZ Eurodistrikt PAMINA kann die Versammlung einen Teil ihrer Kompetenzen dem Vorsitzenden übertragen. Hiervon ausgenommen sind:

- Wahl des Vorsitzenden und des Vorstandes,
- Annahme der Geschäftsordnung,
- Genehmigung des Beitritts neuer Mitglieder,
- Genehmigung des Haushalts und der Haushaltsrechnung,
- Festlegung und Fälligstellung der Jahresbeiträge der Mitglieder,
- Aufnahme von Darlehen,
- Schaffung von Arbeitsplätzen,
- Änderung der Finanzierungsbedingungen des Verbunds,
- Beschreitung des Rechtswegs,
- Erwerb, Tausch und Veräußerung von Immobilien sowie Abschluss und Auflösung von Mietverträgen,
- Annahme oder Ablehnung von Spenden und Legaten,
- Änderung der Satzung.

Es wird vorgeschlagen, folgende Kompetenzen dem Vorsitzenden zu übertragen:

- Unterzeichnung im Namen und auf Rechnung des Eurodistrikts aller Verträge, Vereinbarungen, Mietverträge, Bestellungen

Conformément à l'article 9 (5) des statuts du GECT Eurodistrict PAMINA, l'Assemblée peut déléguer une partie de ses compétences au Président à l'exception des domaines suivants :

- Election du Président et du Bureau
- Adoption du règlement intérieur
- Approbation de l'adhésion de nouveaux membres
- Vote du budget et du compte administratif
- Fixer et appeler les contributions statutaires des membres du groupement,
- Décider la souscription d'emprunts,
- Décider la création d'emplois,
- Modifier les conditions de financement du groupement,
- Décider d'ester en justice,
- Décider des acquisitions, échanges et aliénations de biens immobiliers, des prises et cessions de bail,
- De l'acceptation ou du refus des dons et legs,
- Modifier les statuts.

Il est proposé de déléguer les attributions suivantes au Président :

- la signature au nom et pour le compte de l'Eurodistrict de tous contrats, toutes conventions, baux de locations, lettre de

und Aufträge, die zur Erreichung der Ziele des Eurodistrikts notwendig sind,

- Unterzeichnung aller juristischen und buchhalterischen Unterlagen, die für die Verwaltung des Eurodistrikts notwendig sind,
- Die Behandlung von direkten Finanzierungsanfragen bis 5.000 €
- Ernennung des Geschäftsführers,
- Übertragung eines allgemeinen Zeichnungsrechts an den Geschäftsführer.

commande et marchés nécessaires pour la réalisation des missions de l'Eurodistrict,

- la signature de tous actes, pièces juridiques et comptables nécessaires au fonctionnement de l'Eurodistrict,
- le traitement des demandes de subventions directes inférieures ou égales à 5.000 €,
- la nomination du Directeur général des services,
- la délégation de signature générale au Directeur général des services.

Ich darf Sie bitten, hierüber zu beschließen.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

Le Président / Der Vorsitzende